

دیبر و معیشت

یبار لگان یازولری
اوزگار تورگه اداره
اختیار لیدر
باصلمغان یازولر
کیرو قایتارولماز
مارقه سز خطلر
قبول ایدلماز آدرس
آلماشتورورغه ۲۱ تین
آنور
آدریسنی آچق
یازولری اوتتوله
آدریس سز مقاله اار
درج ایدلماز

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صواعق
وبيع و صلوات و مساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا و لينصرن الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

زمان تاسیسی ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه سنده
۲ نچی سنه

صحیفہ

t.me/schifeleribiz

u.8686@gmail.com

هفته ده بر مرتبه نشر اولنان دینی، فنی، ادبی و سیاسی ژورنالدر

برہ ملاپ
۱۲ تین
Библиотека
Инв. №
г. Казань - Qazan

شهر ایچی شاکردلرینه یلغه ۲ روبله ۵۰ تین چیت شهر شاکردلرینه یلغه ۳ روبله در.

فهرست

مسئله
لم يك ام-تك
صیغہ لری
حروف هجا هم
استطراد
تنقید غیر موجه
ایدل طاشوی
اچمگز خمر قیلما کز نا
مک بر حدیث
بخار اده تاتار لر
یانکی مدرسه
شعر
دوما خبر لری
تورلی خبر لر
اورنبورغ خبر لری

مسئله

محترم محرر افندی!
توبانده یازیله سواللر مزکه (دین و معیشت) ژور
نالینکزه جواب یازماق کزنی اوتندم.
باتی السلام علیکم محمدنور قاینوف
آشلق ایله سودا قیلوچیلر آراسنک بغدادی، آرپه،
طاری کبی عامه که لازم بوله تورغان اشلقلارنی آرزان
وقته جیناب قیمت بها صاتو نیتیله احتکار قیلوچیلر

«دین و معیشت»

ژورنالینده ۱۹۰۸ سنه
ایچون آبونہ دفتری
آچقدر بوسنه ژورنال
لمز «ایزگو کیچه» لردن
بشقه یالغزی چغوب
سنه لک بهاسی ۴ روبله
یارم سنه لک ۲ روبله
۳ آیلق برر وبله ۲۰
تین در

یعنی اشلق باراری کوتار لکاننی کوتوب صانمای تورو
چیلر بوله در.

هم شولوق سودا کارلر یوقاریده مذکور اشلق
لرنی آرزان بها ایله چیت شهرلردن آلوب کیلوب
سودا قیلوچیلر بار موندای سودالر شرعا جایز می؟
یا که کراهیت بار می.

ایکنچی سوالمزی اولده بر دفعه یازمش ایدک
نچکدر جواب یازلمدی سوالمزی شولدرکه صاچ کیندرمک
والدرمق سنه می مستحب می؟ یاخود بیکار که پاک
طوبار طب یوریمز می؟

اداره

اولکی سوالنک جوابی - بر کشی بر شهرده
اشلق جیناب قیمت وقتده صانار ایچون اشلق بازار
کوتار لکاننی کوتوب صانمای تورسه بو کشینک بو
سوداسنده شرعا ضرر یوقدر.
اما بر کشی یقنراق یردن آرزان بها ایله اشلق
جیناب اوزینک شهرینه کتورتوب صانمای تورسه بو
اش شهر خلقینه ضرر بیره تورغان بولسه بو کشینک
بو سوداسنده شرعا ضرر یوقدر.

اما بر کشی یاقنراق یردن آرزان بها ایله اشلق
جیناب اوزینک شهرینه کتورتوب صانمای تورسه بو
اش شهر خلقینه ضرر بیره تورغان بولسه بو کشینک
بو سوداسی شرعا مکروهدر.

لکن بر کشی یراق یردن اشلق جیناب اوز شهر
ینه کتورتوب صانمای تورسه بو کشینک بو سوداسنده
شرعا منع ایدلماز (بیره تورغان بولسه بو کشینک بو سوداسنده
(وان اشتری فی ذلك المصرو حبسه ولا یضر باهل
المصر لابس به کذا فی التتار خانیه نافلا عن
التجنیس. واذ اشتری من مکان قریب من المصر
فحمل طعاما الی المصر وحبسه وذلك یضر باهله فهو
مکروه. هذا قول محمد رحمه الله تعالی وهو احدی الر

وایتین عن ابی یوسف رحمه الله تعالی وهو المختار.
هكذا فی الغیاثیه وهو الصحیح هكذا فی جواهر الاخلا
طی. و فی جامع الجوامع فان جاب من مکان بعید
واحتکرم یمنع کذا فی التتار خانیه) هدیة ج ٣ ص ٢١٣
٢نچی سوالنک جوابی - توبانده یازیله چق مولانا
عفی القارینک شرح عین العامده ایراد ایتدیکی عبارة
که قاراغانده صاچ کیدارمک مستدر. عبارة شولدر.

(ویخلق الرأس) ای شعره (ان اراد التتظیف)
ای زیادته والاحتیاط فی الغسل كما اختاره علی کرم
الله وجهه حیث کان کثیر الاغتسال وقد سمع النبی صلی
الله علیه وسلم یقول تحت کل شعرة جناية ولذا قال
ومن ثم عادتیت رأسی فان بقاء الشعر فی الرأس انفع
للدماغ وادفع للبرد والحر ولذا اختاره علیه السلام
وسایر اصحابه الکرام فما حلقوا الا بعد الفراغ من
احد النسکین و حیث قرر علیه السلام فعل علی صار
سنه.

لم ینک لم تک صیغهلری

٢٢نچی نومیر (دین و معیشت) ده بو صیغهلر توغر
سنده ملا سعد الله افندینک سوالنه جواب یازلسه ده
جوابمزی تقویه ایچون تفاسیردن عبارتلر که رستلمگان
بنا علیه بو نومیرده تفسیر کبیر و ابو السعود کبی
معتبر تفسیرلرینک عبارة لرینی یازمق مناسب کورلدن
عبارتلر شونلردر.

(وان تک حشمة) وحذف الذون من غیر قیاس
تشبیها بحروف العلة وتخفیفا لکثرة الاستعمال ابو
السعود جز الثالث صفه ٣٢٨

المسئلة الثانية تک اصله من کان یكون واصله تكون
سقطت الضمة للجزم وسقطت الواو واسکونها وسکون



النون فصار تكن ثم خذفوا النون ايضاً لانها ساكنة وهى تشبه حروف اللين وحروف اللين اذا وقعت طرفاً سطت للجزم كقولك لم ادرى لا ادرى وجأ القرآن بالخذف والاثبات اما الخذف فهنا واما الاثبات فكقول له تعالى ان يكن غنيا او فقيرا تفسير كبير جزء ۳ نچی صحیفه ۲۲۸

حروف هجا حقه

محافظة دين او چون منشور، وديانت اهليته كوز نورندن عزيز دين و معيشت رساله سينك ۲۲ نوميره سنده فاضل سيماني اعلى الله درجته حضرة لرى الف با عربى خصوصه الشيخ الكامل زين الله النقشبندي الخالدي حضرة لرى نك اوز سوزى بولماس بوندابن اهميت سز شى نى برده بدعت ديوب ايتور گاعه ايم صغدرماى ديمش، اى سيماني افندى بوسز نك ديدككز بادي نظرده حق ككى كورله اكر اسماء حروف دينى اولمسه ودينى اولمقنى ده اثبات مشكل در، بزيم تصرفات اعجام ده بونك ككى تغيرات نك حسابى ده يوق در يعنى كوب در، اسماء الله توقيفى اولديغى ككى اسماء حروف ده توقيفى اولمان هم مشكل در، لکن اسماء حروف عرب اردن منقول وكتب ككثيره ده بويله كوستر دكلر نندن بونلره خلاف بى تى ديب او قوتوق نوع بدعت گا او خشاغاندن (حسنات الابرار سيئات المقربين) موجب چه بونى ده بدعت ديوب ايتما كنى هيچ عجب صانامام دغى ده قرآن ده سوره لر باشنده اولان حم طه ككى لرى او قوق كى قى ده دلالت ايتما كنى

ده كوستر مش اردور گر چه بونك ككى حرف لارده اماله برله او قوق ده قرأ لردن منقول اولوب قاضى بيضاوى (ره نك) اماله عامسندده لان الفات اسماء التهجى يا آت ديه بيان بيور ديغى بر نيچه بزيم تركى قرآننه ياقن لاشدر سه ده بو اختلاف لرى قويوب الفى با تا تا ديه ذات شريف لرى كوستر دكچه قرآنمه هيچ مانع كورلمايور وبوبى تى تى ديماك بدعت ديه لرى حروف هجائيه عربيه اولماغان پ چ ژ ك ككى لرى نك ده بدعت اولماسن مستلزم اولماز ميكان، افندم ايمدى قاره بو ذات شريف لرى نك بدعت دن صافتمه در جه لرى نه ده ايدى كى قانك قالدى كه بعضى بر اصول جديد ديه مدرسه آچوب صور لرى توشررگا او گر انوب حجاب كير اكمائى، مساوات حقوق كيرك نزول عيسى «عم» يوق دجال ياء جوج ماجوج يوق دابة الارض يوق بولسه فلان فلان ايله ماؤل ديدكلرن بدعت ديه لسون لار قبول ايتسون لرى، حاشا كوب زمان اوتماز بونلارى ده آنلاره اسناد ايله باشلار لرى حاضر بعضى بر جديد چى ده او قوغان لرى چوق ماتور ماتور صور لار توشروب كوز گو آلدينه تزوب زينت او چون قويه لار،

هيچ ضرر يوق مقدم ملالر هم كتاب لرى بلمكان لار ايمش ديه تركى طانوغان مالاي لرنيدده اشاندرر حال يوق، رومان كتاب لرنى سند قيله باره در. نمازنى ده ريمناستق او چون گنه ديه ينكل كا صابشوب او قوغانى الله رضاسى او چون او قومماى ريمناستق او چون او قوب او قومماغنى ايكنجى بر طرف جيمناستق تحصيلندك در بو كسافت بو بطالت بوجهالت عوام آراسينه قدر سرايت ايتما كده در. بزيم طرف ده الحمد لله اور مز نك خلقم زده يعنى ككى لرى مزده بو آفت يوقدر لکن چيتدان كلكان لرده خصوصاً بوبى آدم لرنده بو اش لرى او قوغان لرى نك كورلمايور كورنده در كوزيم ايله كوروب قولاغم ايله ايشندك كنى ياز ديم بعضى بر لار نك اهل سنه بيانچه صراط كورينه



و قبرده تور و بوتور مق یوق دیه انکار لریک ایشدلهما-
 كده دره بونلار نك معلم لاری بو فاسد اعتقاد لری
 و اعمال لری تعلیم ایتدکنده نمی یا که اوز لاری نك سوؤ فهم
 و فکر دیه هوای نفسنه ایرادیکلر نمی بو نوسنی آچق
 بلمایورم اوز لرنندن صور سنك معلم و مدرس لارینه
 نسبت ویرالر

ایمدی بونك كبی فساد اعتقاد و اعمال و اخلاق
 لرنك حرام و بدعت ایدك لارنی بیان قیلوب تبرئه
 ذمت ایدر سهر ملت اسلامه الوغ خدمت لری قالور
 ایدی. و بونداین اعتقاد فاسد لرنی زین الله النقشبندی
 الخالدی قدس سره کا نسبت ویرگان لرده بار الله تعالی
 حضرتی اهل سنة و الجماعة مذهبنی حمایه قیلورغه یاش
 و قاره لره وضع و شریف لره همت و غیرت ویرسون

ستطراد

ودخی ۲۱ نچی رقم لی دین و معیشت ژورنالنده ابو العلاء
 توغر و سنده یازلمش شی لارنی بن فقط ابو العلاء اهل
 سنة و الجماعة کا مخالف سوز لارین قبول ایدر لك درجه
 سنده توکل لکن بیان صدنك اولوب چو کچ ژورنالی
 بزه نظراً مقبول اولورلق اوله ادغنه مقایسه قیلوب
 یازمش ایدم تعیرده نقصاناتم اولسه ده، و تفسیر
 کشاف صاحبی سورة مرسلاتده گانه جمالة صفر
 تفسیرنده، ابو العلاء المعری خبث باطنی سبیلی تشبیه
 قرأندن زیاده ایدوب کتور مک قصدیله تسویلات
 و همیه سنه شاد اوله رق بو بیتنی ایراد ایتمشدر * حمراً
 ساطعة الدوائب فی الدجی * ترمی بکل شرارة لظراف
 حالبوکه معری صوفر لقی بر له جمالات صفر آیتنی کورمدی
 جمع الله علی الدارین دیه ذکر ایدوب تشبیه ده نقصاناتنی
 بیان دن سنکره فابعد الله اغرابه فی طرفه و مانقخ شدقیه
 من استطرافه دیمشدر. معری نك شوندا این سوؤ قصد
 لری اولماسه وفاتندن ۱۸ یل غنه صونك تورغان
 کشاف صاحبی ده بو سوز لاری اتیان ایتماز ایدی

ابن خلکان کبی موعر خلر ۲۱ نچی نومبر دین
 و معیشت ده یازدیغم سوز لری ایراد ایتدکلر نندن
 مذکور نومبر ده کی سوز لرن دن مقدم معری کبی زندقه
 یه منسوب اولان آدم لرنك سوز لارینه اعتماد ایدیاورمی
 و آننك بیتلری و اشعاری ایله بر مقصد مهاکه استشهاد
 ایدیلورمی خصوصاً اهل سنة و الجماعة مذهبنه مخالف
 بولغان بیتلرینی ترجمه ایدیلوب قائلری قایناب
 تورغان طلبه یه او قتلورمی؟ کبی استفهام انکار-
 یلر دن عبارتدر

همده بزکه نظراً چو کچ ژورنالی اعتماد سز
 اولدیغنی کبی اهل سنة و الجماعة که نظراً معری سوز
 لریده شولدر جهده قالدیغنی قیاسمه قوت ویرماز میکان
 دیمکدر.

ع. الخالدی.

تنقید غیر موجه

محرر جناب لری مقاله مزنی در جنکزه کوز توتوب
 اوتننمن. سز که محقق و مدقق بر ذاتک کتابیلر حقتک یازمش
 سوز لرنی فی الجملة جز افای راق بلوب اهل کتاب بو
 لغان صوك کراک یهود کراک نصاری اولسون ذبیحه
 لری حلال دیمه ککزی تنقید قیلماق اولدم. اولاً ذبیحه
 نك حلیتنه زکوة شرعیه شرط بو ایسه اهلیة ذابح،
 و قطع اوداج، و تسمیه، بر لن نابوله اکر بو اوچدن
 برسی کنه نابولماسه ده ذبیحه میته حکمینی آله در.
 اهلیة ذابح قارالسه بو کتابی دیولمش طائفه ده
 اهلیة اولوی متأخرون عندنده متفق علیه مسئله مکر



کتابی کم و نچه تورلی بلمک تپوش کتابی ایسه
ایکی تورلی کتابی خالص و غیر خالص ایسه شولدر
کتب سماویه به موافق اثبات واجب و توحید واجب
قیاب فقط کندولرینه منزل کتابلرینی ناسخ اولان کتا
بقه وشول پیغمبر که مؤمن ایمازلر غیر خالص ایسه
نبی لردن بر که کتابلردن بر که مؤمن اوله رق عیسی
(عه م) نی آل دیهرک معتقد اولسه ده کتابی لک حکمین
آلمشدر. بو ایکی قسم ولو ادعائی موحد فی الخالقیه
والالهیه لدر. *ب. محل ذبح رعایه قیلنماو قدریسی اداره مقاله سندان*
چغه ج. اما تسمیه ایسه خالص برالله اسمین ذکر ایدوب
الله دن غیری اسماً کراک اسماً اصنام کراک باشقه
اولسون ذکر ایدامامک در.

بو سوزلا کان دن مقصودم بو روس نصاری لری
ایسه عیسی نی ابن الله دیو گنه یتمای معبود قیلدقلری
سبیلی توحید فی المعبودیه وثنی بولمادقلدن اسمین آلما-
قلریله بالاجماع اهل ذبح دن اولمایار بونی اثبات ایچون
ابن العابدین ٢نچی جزء ٣٧٢ ص. (وفی الفتح ویدخل
فی عبادة الاوثان عبدة الشمس والنجوم والصور التي
استخسنوها) دیکان عبارتینی بعینه یازدم. آنلر نك بو
اصنام فقط واسطه بیت عبادة فی الحقیقه الله غه راجع
دیماکلری له وثنی فی نظر الشارع اولماقلدن چقمایلر.
وایکنچی بو روس لر اواده کتابی اولسه لردن تحریف
کتب منزله قیلوب ارتداد عن النصر قیلوب هکذا اهل
ذبح لقلدن چقمایلر مو بس بو روس طائفه سنده زکوة
شرعیه ایسه بر قیدی ده تابولمای دیهرک مطلقاً
ذبیحه لرینک حره یتتی برله ویرماککز تیوش دیسه بله
من العالم عندالله.

شونیک بیان ایتمسم کیله بوفقیانک کتابی غیر خالص
تفسیرنده (مؤمن بنی مقرر بکتاب) دیمه کلرندن عرب

مشرکلری ده کتابی بولمقلری بیک آچیق آنکلاشیله
چونکه آنلر ایسه ابراهیم واسحاق وموسی فحری الانبیاء
علیهم السلام لره ومؤمن آنلره اینمش صحیفه وکتبه مقرر
لر دکل می ادعائی توحید یوقمی چ-ونکه انلر حفته
ولئن سألتهم من خلق السموات والارض ليقولن الله
حکایت قیلماقلندن توحید ادعائی لری بلنه وسورة انبیا
ده ٨نچی آیه (وما ارسلنا قبلك الا رجالا نوحی الیهم
فاستلوا اهل الذکر ان کتمم لاتعلمون) آیه کریمه سندن
مشرک عرب لره که سؤال عن اهل التوریه والانجیل برله
امر قیلنمش بو آیه دن اقتضاً بانه که مشرک لرک تو-
ریقه قسه ایبان لری شولای بوله توروب صلی الله علیه
وسام آنلری مشرک دیه اطلاق قیلنمش اهل کتاب دیما
مش ادراک قیلدقم شولدر باشقه کوب بلوچی لر معا-
رضه ومقابله قیلهرق تنقید وتحقیق قبلسه لر بالعین والرأس
اظهار ممنونیه قیله چقمز. شاکر الیولداشی

اداره

بو تنقید موجه اولورسه بتون هیئت اداره حقیقه
ممنون قاله جق ایدک. فقط موجه اولمادیغندن ماعدا
عبارة لری آراسنده تخالف وتناقض کبی مستحیلات
عقیلیه لردن اولدیغندن باری تأسف اولدی.
هر شیدن اول شونی اخطار ایدلمکه بز سؤاله
کوره جواب ویرمکه بورچلومز. مذکور سؤالده
ایسه کتابی کیهدر ونچه قسمدر؟ دیکان سوزلریوقدر.
بناء علیه آنلری بیانه مقصدی اولمای آنچق سؤاله
کوره جواب ویرلمشدر.
جوابده "اهل کتاب اولغاندنصونک کراک یهود او
کراک نصاری اولسون ذبیحه لری حلالدر دیکان
سوزمز (وطعام الذین اوتوا الکتاب حل لکم) آیه
کریمه سینک مدلولی وبالجمله کتب فقهیه نذک متونا و



شروعاً بیان آیتدگری احکام شرعیه ننگ بری ایدیکی
 جمله اهل بصیرته معاومدر .
 دیمککه بو تنقید موجه اولدیغی تقدیرده ده بزم
 سوزمه تنقید اولماینچ آیه کریمه و کتب فقهایه تنقید
 اوله در .
 منتقد افندیگ بزم ایچون پیانه لزومی اولمیان
 کتابیلری تقسیم ایدوبده کتابی غیر خالصنی بیانده
 عیسی فی اله دیرک معتقد اولسه ده کتابیک حکمین
 آلمشدر " جمله سیله " بر روس نصاری لری ایسه
 عیسی فی ابن اللادیدکی کنه یتمای معبود قیلدقلمی سببلی
 توحید فی المعبودیه بولمادقندن وثنی اسمین آلمقلمیله
 بالاجماع اهل ذبحدن اولمایلر عبارسی آراسنده تناقض
 وارد در .
 چونکه عیسی فی اله دیمک معبود دیمکدر معبود
 دیمک اله دیمکدر . ایدمی اولکی عبارده عیسی فی اله
 دیو اعتقاد قیلحق موحداک که منافی توکل دیو اعتراف
 ایتدیکی حالده صونکفی عبارده روسلر عیسی فی معبود
 (اله) دیمک اعتقاد قیلدقلمی سببلی وثنی لردر دیمک
 تناقضدر .
 یعنی اولکی سوزینه بناء کتابیلحق غه عیسی فی الله
 دیمکنک منافاتی یوقلمی و صونکفی سوزندن عیسی فی
 معبود ایتیمک یعنی اله دیمکنک کتابیلحق غه منافاتی
 بارلمی آنکلاندر وما هذا الاتناقض " محل ذبح رعایا
 یه قیلماو قدرسی اداره مقاله سندن چیغه " جمله
 معترضه سینک نه اولدیغنی هیچ بر تورلی آکلا یهدوق .
 ابن العابدیندن نقل ایتدیکی عبارة بزدن بیکراک
 اوزینک یوقاریده غی " بو ایکی اسم ولو ادعائی
 موحد فی الخالقیه و الالهیه (والالوهیه) در " دیکان
 سوزینه منافیدر .
 همه " آنلرننگ (روسلرننگ) بو اصنام فقط

واسطه بیت عبادة فی الحقیقة الله غه راجع دیمکلمیله
 وثنی فی نظر المشرع اولماقندن چقمایلر " عباره سینک
 یوقاریده غی عباره سینک مخالف اولدیغندن ماعددا
 روسلره اؤترادر زیرا صنم لقه و شرعا مجسم صو
 رتکه اطلاق قیلوندر حالموکه روسلر مجسم صورتکه
 عبادة قیلمایلر .
 دخیده " روسلر تحریف کتب منزله قیلهرق
 ارتداد عن التنصر قیلدقلمندن اهل ذبحدن چقمایلر
 عباره سینله استفهامدن صونک آنلرننگ ذبیحه لرینک
 مطلقا حرمتنی شول استفهامغه تقریح قیلوی ، بتونلای
 یولسر اولدیغنی حالده بو تنقیدی ده بزمه اولمای
 قران کریمکه اوله در .
 چونکه قران کریمده نیچه اورنده یهودلر تحریف
 کتب منزله قیلدیلر دیو تصریح قیلوب نیچه اورنده
 شولوق یهودینر ننگ کتابی ایدکلمی یی اهل الکتاب
 خطاب جلیللی ایله بیان ایتمشدر . دیمککه تحریفنک
 اهل کتاب بولوغه منافاتی یوق ایش بله کاب های بله
 موندن صونکفی عباره لرینک بزه تعلقی اولمادیغندن
 تعارض ایدلمدی .
 فاضل سیمانینک ۲۲ نجی نوپیر (دین و معیشت)
 ده ابتدائی مکتبلر سولووه سیله یازدیغنی مقاله سی
 استرخان (ایدل) ی ننگ فوق العاده طاشوینه
 سبب اولمشدر .

ایدل طاشوی

فقط عثمانیلر ده بویله مقاملر ده سویلنه توغان
 بر مقال وارد (آتش اولسنکده جرمنکدن



زیاده یری یافه من سنک (دیر لر . شونذک کبی
 (ایدل) ده نه قدر طاشیسه طاشیسون جر مندن
 زیاده یری استعاب ایده مزه .
 کوب بواسه کندینک حیات ؛ عجات ؛ حقوق
 مدنیه ، تنازع بقا ، قانون تکامل کبی لفظا مراد
 حفظ ایتدیکی مفردات وجهله اضافیه لرینی یووب
 کیدر ده بالاخره یازه جق جهله لر بوله ماز .
 بو مجاز فار (دین و معیشت) ی مسیونر لر التی ،
 فاضل سیمسانی جناب لر نیده سیمون دیه تلقیب ایتمک
 ارزوسنده اولدیقلر نی مقام تفاخرده اعتراف ایده
 رک عامیانه سوکیشه ده یول آجه شار .
 فقط (دین و معیشت) هیئت اداره سی
 (ایدل) هیئت اداره سی کبی عامیون لایعلمه و نندن
 متشکل دکدر که آنلر غه بالمقابل عامیانه سوکوشه قیام
 ایتسونلر .
 فارغین کر امه معلومدر که حبیب کبری ا و رسول
 مجتبی سید الثقلین محمد مصطفی صلی الله علیه و سلم
 افندمن حضرت لرینی حاشا تخقیر ایده رک ایدیل
 مساکدا شلر نده شاهتختینسکی " محمد رؤیاسنده
 کوردیکی خیالاتنی وحی ظن اید رک الخ " دیسه
 تحقیر و اظهار کفر ایتدیکی حالده مسلمانلق ادعاسنده
 اولان (ایدیل) چیار بونکا فار شو ر دیه اوله رک
 نه یازدیله .
 بالعکس ملت خادمی ادعاسنده اولان بو مدعیلر
 بونکا فار شو ر دیه یازمق اسکیلک بوله دیو مرقومه
 بالمشارکه میقلری استندن تیشلرینی ککوستروب
 تور مدیقلر نندن کیم امین اوله بیلور ؟
 بونلر حقیقی مسلمانلقده قوی و مستحکم و خادم
 ملت لکده مستقیم ایسه لر نه ایچون قره عیون

مسلمین و خاتم الانبیاء والمرسلین افندمن عایه السلام
 نک تحقیر ایدیلوینه راضیلر ایش کبی سکوة ایتد
 یلر ده ؛ بو کون مجاهد فی سبیل الله قهرمان زمان
 اولان بر فاضل محترمک بیک عادلانه و فقط اید
 یلچیلر کبیلره بیکده مؤثرانه بر بند یازدیغینه حمیت
 جاهلیه و بار باریه لرینک سو قیله کندیلرینک تعبیر -
 نچه کو ساکار کوتاروب ، قار اوالمر قچقروب ،
 قیامت لر قوبار دیلر . اولغنه یتما دیده بتون مطبوعاتیک
 امداده جاقردیلر ؟

دیمککه بونلره کوره نبی تحقیر ایدلسه ایدلسون
 دینده سوکیلسه سوکیله برسون تحقیر چی و سوکو -
 چیلرکه ر دیه یازمق اسکیلک و پوصتوی بر اش حتی
 یازغان ر دیه لر ده مسیونر لر التیدر . فقط حمیت
 جاهلیه و هوساة نفسانیه لرینه مخالف برسوز یازما -
 سون بو ایسه بیوک بر قباحت باکه قابل التیام
 اولمیه جق درجه ده بیوک بر جنایتدر .
 بناء علیه بزده عثمانیلر ره توفیقاً طاشیمه ایدیل
 طاشیمه نه قدر طاشیسانکده جر منکدن زیاده یری
 صولی آماز سنک دیه بعض بر جهل سابقه لری
 تکرار اوله ناصحانه ختم مقال ایدمن .

اچمگز خمر قیلما گز زنا

باشی اوتکان نومبرده

بار گز بولمهده سرخوش دکتار بار صرا لارون
 توکبر اک اچمگز منده لاقانغده چغاروب توککالگز
 آچه لارون تیزره ک بترسونلر دیب گلشه لر قزلر
 بولار جانینه کروب او طرالار بولار غه جوکاچوی
 نی شاب جیبه ر لر بولار کاپیتالس بولار بولار ناک



نچك ايگلك كورامز اول بالانك نچك توفيقلى بولون
 كتهمز اوزمز شولاي جرساكده ايتهمز بالام توفيقسز
 ايگلك كورساتمى ديب ايتهمز اول بالا كمدن بولغان
 ائبت اوزمزدن بولغان اوزمز نچك بولغانمز بر
 قباحتلكدن ده محروم توگلمز هم خدانى آينده جلدده
 بر ايسمزگه تشرامز شولاي بولغاچ نچك ير طهرغه
 بر كات ايگسونده نچك خدای توفيق بېرسون كيچدن
 گولايت ايتوب قايظامزده ايرته گوسون طرغاچ آنسى
 يوق مونسى يوق باشده آورطا آقچه يوق اول كوننى
 بيچارا خاتونى هم بالالرى رزقسز آچقلا اوزمز
 ايرنسون اوكنگان بولامز اش اوزغاچ اوكنورگه
 نچو اول باشى برار بوتيلكا صره اچارگه كروب
 چغونك قايدمى چوپراسون صالحاچ قامر قابارمى
 قالمى در شول مثالده بولا اچوده.

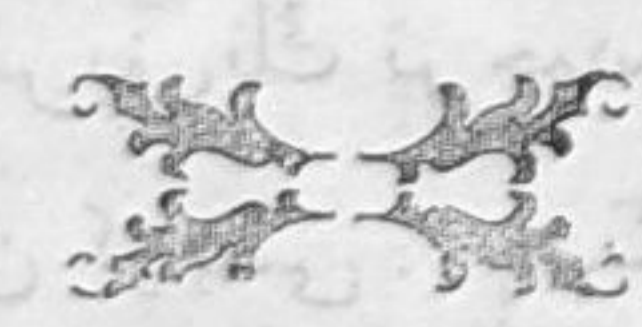
اي عزيزلرم بواچو ديكان نرسنى ممكن قدرلى
 اويرانرگه قاراماگز باشك بر بوتيلكه گنه اچسلك شول
 اويرانونك باشى بولغانون كوتده طور خصوصا
 ياشراكلر ايچون باشند، صاقلانورغه تيشلى آدم
 بالاسون اشدن چغاروچى سائلچى كونچى ايتتورغان
 نرسه شوشى اچماك بولا قاچانغنه بولسده بروقت
 فقيرلك گه تشرمى چه قالمى در منه شوشى باشنده
 ايتلگانچه آنقرالق ايلان جكتلك گه صاناپ باشلا -
 غاننده آخرسى صوكره قايدا باروب چغاچاغون عقلمه
 ألوب فارادومك هنوز طاشلاو اجتهادينه كردوم الحمدلله
 شكر اشبو طاشلاؤوم هم خدانك بېرگانينه شكر شول
 قدر طنچلادوم طاشلاومه سبب شول كوز آلديمه هر
 قايسى عبرت لرينى كيتروب هر كوننى ايرته تورغاچ
 خدادان بېك اخلاص كوكل ايلان جناب حق دن ياربى
 بوكونده سلامت جوقلاب طردوم خيرلى توفيق بېرسنه
 ديب صورادوم ابرنگى سن طرغاچ ينه شولاي صره دوم

قزقلارون قزندان قاراب طور صاك كولمىچه هيچ
 جداب طوروغه ممكن توگل اتلر جيلشوب نچك او -
 يوگشهر شول مثالده بولارده اول آراده جرفانده
 بولار سرخوش بولغاچ بولارغه بېك اوخشاب كيته
 بولارنك برده چغاسى كىلى چونكه چغارغه طمش
 قارانغى طمشده آقشارلاغان مورجهده يوق يمشكده
 قايتورغيه بولوريه بولماص ديب جنلاب طوتنه لار
 اهرگه كسهلرنده آقچهلارى تمام ارچلگانچى آندى
 جيره آقچه اوزاقغه بارمى بيت اول كسهلرىده تمام
 آرچلوبده بتكانون سيزكلچ قزلىده طارالشوب بته
 لر پلاوايده تهلينكه سز كروب آقچه صورى كسهلرندن
 قاضنه قاضنه كوچكه آقچه طوترالر ايندى آقچه بتكاج
 طش قارانغى بولسدهده چغارغه كيرك آقچه بولمغاچ
 جاباوده قايتورغه ممكن بولارنى پلاواى قوللرندن
 جينه كلاب باصقچ لرنندن كرتلى ايلان توشه لر
 شوب چانا شولان كبك آرطلارندن قزلىرىده
 ققرب قالار كونگز ارجلدهده ديب چونكه آلاغه
 كولكى اورامغه چقالر يمشك بار كسهده آقچه يوق
 تمام سبركه بلان سبرگانلر منه بلار خدای بېرگان
 آياقلارى بلان آلپان تيلپان ساعت انچى ده
 اوينه قايتوب يقلالر بوكشى لرنك بيچارا خاتونلارى
 تونى بوينه جو قلامىچه كنگان بولا بالالرى آچ كىلش
 جو قلاغان بولا خاتونى تگى لرك بيزانمگان بولا
 اوين طاوشى ده قلاغه ايشتمى آقچهده بتكان منه
 آچوندى خاتونى قينارغه ططونه نكاح بوزلرلق
 سوزلر ايلان سوكنه چونكه مونك جرگه نينه آقچه بتر
 كاتينه خاتونى عيبلى نكاح بوزلغاچ بر كه جاتوب
 جو قلاغ شول سرخوش كىلش بولغاچ اول بالانى
 نينداين بالاديب ايتهمز اوسوب جيتكاج اول بالامزدن

الحمد لله اخلاص کو گلام ایلان صراغانمه کوره بپردی
 موندن توبان نصیب ایتمه گای ایدی هر قایومزغه خدا
 اوزی نصیب ایتمه سون الحمد لله حضر شول قدرلی طنچ
 لادوم راحتلاندوم قباق آلدنده غی تباق اچاگانن
 کتوب طراطرغان کشی لرنی کوروب هم صرا خانه ده
 اچوب او طرغان کشی لرنی ترزه دن کوروب خدادن
 جلی جلی شکر انه قلوب بتره آلهیمن هم حضرگی کونک
 ایسم کیتته دور مین اول اچمک لرنی ترسه اوچون هم
 نی فائک سی بار دیب اچتم ایکن هم اوکنه من نیک طاغیبه
 الکرک طاش مادوم ایکن دیب هر کوننی قیلغان قبا -
 حت لکلر اوچون اوکنوده من چونکه کوب سلامت
 لکلرم جویالغان اوشبیر کونده جناب حق دان هر وقت
 صریمن یار بی شوشی اچمک ایلان اختیار سز بولغان
 کشی لرنی مینر راحتلاندیرگان کبک آلا رغانه توفیق
 بیروب آلارنی ده راحتلاندیر دیب دعاده من چونکه
 اچمگاننک راحتلگون هیچ بهالاب بترور که تو گل
 ایکن ائندم اوزنک اچکن سببلی سینک خاتونک بر
 توری چباراک کشی تک بالاسی بولسده سین اچکن
 سببلی فقیر بولا کشی آراسنده اول بیچارغانه حورلق
 بولا هم بیک حورلانا قرداش لری یا که کورشی لرمز
 آراسنده کیکن کیمی ده نچار بولا کونکلی ده صنوق بولا
 ائندلرم بزنگ نچار اولغانغه آلا رغانه بیچار خانسون
 عیبلی توگل بیت هم اوشانداق بالالار مز شولای بولا
 دور البته هر کوننی ایرته بلان طراچ خدادن هر کو -
 ننی یار بی بوکون ده سلامت جوقلاب طردوم یار بی
 خیر توفیق بیرسنه دیب صراصاق ایرته گه سون یه
 جوقلاب طراچ یار بی بوکون سلامت جوقلاب طردوم
 یار بی خیرلی توفیق بیر دیب صراب یر طمزه قایتقاند
 آنده منده کر میچد هم اچمک کنی برده آلهیجه طوغری

غنه ایومز که قایتوب کرگچ اماطهارت آلوب نماز
 اوفساق سوگره بومینم نکاحلی خاتنم دیب بلوب هم
 شولایوق بالالارنک جلاتیچه هم یاش جوره کلرون بو -
 زمیچه اویومزده بر که جیولشوب اولطروب بلکن
 قدرلی وعظلم سویلاب حلال نعمت آشاب هم چای
 اچوب جاتوب یوقلاصاق نیک بیرماسون بز که جناب
 حق توفیق نیک بیرماسون بحت نیک بالالار مزنگ
 ایگلگون کورساتماسون حسابلاب عقلمزغه آلوب
 قاراگز الی مندرمضان شریفده اچمی چه طره آلامز
 هم آنچه مز بولماغانده اچمی مز نیک آوروب یاتقاند
 اچمی مز نفس تلاکاننه قاراب اوز مزنگ گاوده مزنی
 جوقغه چغارورغه یارلی دور البته اوز مزنگ نچار -
 لقمزدان توفیق سز من ائندلررم در قایسمز بو
 حراب بولویچلغنی طاشلارغه طرشیق خصوصاً یاش
 لارمز که ممکن قدرلی اوستینه اوستاب آچه بیرسه
 لرده اچاگز الوغراق بولغانلارمز طاشلارغه اجتهاد
 قیلورغه طرشه کورگز جناب حق الوغمزغه هم کچکمز که
 اوزی رحمتی ایلان خیرلی توفیق بحت دولت
 بیروب هر قایومزنگ ایمانن یولداش قیلوب دنیادن
 آحرغی کونار مزده حسن خاتنه ایلان اوتکرسه ایدی.
 آمین و بجرمه نبی اکرم الحمد لله علی دین اسلام
 ضرور شکر ائادور.

م. بن ع. - سیر دین اسکی



مك بىر حدیث

محترم افندم عایت انكسارلر مزله در جنگزى رجا
ایدهمز .

ش . ح . تياترنى امر معروف نهى عن المنكر
ديمش . خير قزلى ايله يكتلر فاتشوب برسون برسى
توتوشوب اويناولرى امر معروف نهى عن المنكر
بولسه ! قريه لرده همدە شهرلردهكى فحش خانهلرده
قزلار ويكتلر بيك كوب توتوشوب اوينى لار شولارنى
غنه باروب قاراب توررغنه كيرەك مصارفده كيرەك
بولماس ، هم قاروچيغه بيليت آلوده برده كيرەك
توگل كندسى بيك آصات ! منه امر معروف نهى عن
المنكر ، اى بيچاره بونيقدر حماقة ، نى قدر عناد .
سزده كورەمز بزده كورەمز روسلر وباشقه ملتار ،
ياوروپيستلر تياترلرنى كوبداندىن باشلاب اوينى
باشلاغانلار هيچ بر وعظمتقان كشى يوق ! بالعكس
فسق آرتا بارەدور . خصوصا تياترلرگه مداومة
قيلوچيلر معاشقه اوپره نوب : بولاي كيرەك ايكان
ديب آرتدرب رافقە بياره لر ، بالانى آتا آناغه اطاعتسزلك گه
اوگراتو بولەدور . فنعود بالله من شرورك ومن
شورر انفسنا ومن شرور اعمالنا . ش . ح . نك
۵۶۸نجى حدیث شريف نك ترجمە سينه علاوسى . (بزناك
روسية عالمرندن كوبسى ، حدیثدن قرآندن معنالرنك
بلميلر ، قايلولرى معنالرن بله لرده حكم چقاره آلميلر ،
بعضى لرى بله لرده يانكلكش حكم چقاره لار ، بيك آزيغنه
معناسن يازب ، حكمتلى فلسفه لى حكم لر چقاره لار ،

اما هوندای كەسەلر بيك آز همدە هر كم فاشنده
« دسرى » ديوب ؛ دیندن قوالار . موندی كشيپارنى
اللهدن صوراب آلاسى اور نيـنه ؛ سوگب ؛ آلارنى
آرادان چقارالار .) ديمش . افندم حمد اولسون عالمرمن
قرآن حدیث معناسون بيك يخشى بله لر . درست آراده
بامگانیده بولور مرتبه سى ده شولا يغنه بولور . يوقسه
مدرس مرتبه سنده اولغانلرمن نك قرآن حدیث معناسون
بارىگانی يوق ! شولای بولسه لرده قرآن حدیثكا اوزلرينه
موافق ايتوب ائمه مجتهدين ومفسيرين كرام لارمن نك
يوللارینه باشقه آلار يولندن طش بولغان معنالر بيرب
احكام شرعيه لرنى بوزمايلر همدە بلام ديب قرآن
وحدیثكا استگانلر نچه معنالر ويروب نص قرآن نص
حدیثنى بوزمايلر ؛ همك مذهبك صلابة نك واجب ايدكن
بله لر . مذاهب اربعلرنك يوللاريندان چتمايلر آلار
نيچك بارغان بولسدلار علماً اسلام لارم زده شولای
بارهلار . افندم مكتب اردن معلم الصبيان مرتبه سنده
چغوبده نقدر عربيه گاماهر بولدوم كندم مجتهد ديب
قرآن حدیثكا استگان معنالر ويروب ضال مضل بولمق
نه قدر اورنسز ؛ نه قدر حياسزلق ايدكى هر كم
عزندنه بيك آچق بر اشدر . سزه بر ايتەچك سوز
بار ! اگر سز رسولمز محمد مصطفى صلى الله عه نك
دين وشريعتى قيامته قدر بان ديب اقرار قلسه نكز
شريعتنى اصحاب تابعين لر كينگان يولك فرارلندرونكز
لازم . آنك ايچون شريعت اوز گرديسه بائى بولمادى
باشقه شريعت بولدى . بوسون هر كم بله دور ايندى
سز نك بويسله شريعتنى اوز گرترگا كرشونكز باشقه
شريعت بار ايتونكز بولە رسولمز محمد مصطفى صلى
الله عه نك شريعتنى بولمايدىر . ايندى بويسله بولسه
سز نك بوشريعتنكز قايسى ، پيغمبر شريعتنى بولەدور .
چونكه بر شريعت بار ايتارگا ايكنچى بر پيغمبر نك



ظهوری لازم بوله دور، خیر بوزمانده عجمستانده بر آدم دعوی نبوة قیلغان هم آنک کئدسندن بر مذهبده قالغان (بابی) لقبی ایله تلقیب قیلنمشلار. ئلله سز شول پیغمبری تصدیق قیلوب شونک شریعتون قبول قیلدنگزمی؟ یوقسه نبینا صلی الله عه منک دینی کئدسی حیاته زماننده الله تعالی نك (الیوم اکملت لکم دینکم واتممت علیکم نعمتی ورضیت لکم الاسلام دینا) آیه کریمهسی ایله تمام! بوزمانغه اتمام قالماغان تابعین لار و تبع تابعین لار بطریق الاجماع اصحاب یولن توتقانلر مونک برده شک یوق اگر تابعین لار؛ و تبع تابعین لار یالغان ایتنان بولورلار دیسه ننگز شول قدر ملیونلر مسلمانلرنک کذبکا اجتماع لری اصلا متصور دگل! البته آلارنک اجتماع لری لاشک حق ثابت مثبت. حاضر سز آنی شول حق یقین بولغان مرکزندن برده قوزغاتنه آلمازسز! والا بیك کوب راوی لارنی تکذیب لازم بوله در ش. ح. (بزنک روسیهده بولغان عالمر دن باروسیده دیارلک علم ظاهری ایله اشتالغی بولسه؛ بولارده؛ اما حکمتلرنی آنکلی تورغان «علم باطنی» ایالری بیك آزدور علم ظاهری نی گنه علم گا صاناغان ملالرمز؛ علم باطنی گا رسولمنک بعض حدیثلرن معناسنی بوزوب (قرآن ایله حدیثکا تفسیر قارامای؛ معنی بیرو یارامی) دیلر. ایندی آلارنک بوسوزلریده؛ اوزلرینک صلام باشلی ایکانلکن بلدر ته دور.) دیمش. افندم علم ظاهری برله علم باطنی نی سز آیره آلمازسز! آنی آیررغه صاف می لی کشی کیرهک؛ می اورنک کيباك ت، تورلغان کشیده نیندی ادراک بولورغه کیرهک؛ همده قلبی اویا و کشی بولورغه کیرهک. سب اسلاف؛ سب مجتهدین سب مشایخ کرام؛ سب علمأ اسلام قیلوب قابی تمام اولوب بئکان آدم گا ءولی سبحانه و تعالی بو تهر قوه سن بیر می معدن الحقایق دن الوشی نصیبی

بولما دقندن. افندم علم باطنی علم ظاهری هر ایکسی متلا زمان الله تعالی بر آدم گا علم ظاهری نی یعنی علم آخرتنی ثباتی استقامتی ایله بیرسه بوکسهده علم باطنی بولمق لازم لکن سزده علم ظاهری ننگز بولما دق کبی علم باطنی گز کر بدان یوق! علم باطنی بولماغان کشی علم باطنی نی تمیز قیلمق احتمالیده یوق. علم باطنی (معرفة الله) دن عبارة. الله نی معرفتی بولغان آدم بویله فحش کلامغه سب اسلافغه؛ سب علمانغه باررغه یاقنده کیلماس! معرفة بالله بولماغان کشیده معرفة رسوله بولماس برسون برسی یارتقانلقدان سزده هر ایکسی معرفتده یوق دیب قطع قیلمز.

ش. ح. نك ۵۷۲ نچی حدیث شریف نك ترجمه سنه علاوهسی. (رسولمنک بو حدیثی پیغمبر لکن اثبات ایچون معجزه سیدر. بزم اسلام عالمری اسمنده کی ملالار مسلمانلرنی تمام شریعت یولندن بر یاقعه اوتکازوب؛ اوزاری تلاگان بحتسز لک یوللارنده هلاک لک چوقری یانینه کیترب قویدیلر؛ خلق نك کوزلرن اوقودان طومالادیلر. نیندی فایدلی علم بولسه آنی حرام دیدیلر هنر لردن قایوسی فایدلی بولسه؛ آنی ینده بدعت دیدیلر.) دیمش. ای مجازف بو قدر نرسه لرنی علمأ اسلامغه اسناد قیلونک کوند، زنی تون دیب دعوی قیباوچی نك دعوی سی قیلندن بولوب بوماده نك هیچ برسون اثباتغه قادر توگل سن اگر شریعت غرای محمدیه دن بالقصد تجاوز قیلغان بر آدمنی تابسانک هر بر سوزلرنک راست توغری ایهش دیر گا حاضر بز والا اگر طابا آلماسانک سنی جهرة تفسیق حتی تکفیر لازم. بیك بلامز سنک شریعتن تجاوز دیگانک نك معناسی شریعة رسولدن دیگان سوزنک بولمی سز نك کئدلر ننگز نك جیون بطلان و مفسدات، جیون اوهام خیالاتدن باصالمش شریعتنکزدن تجاوز قیلغانعه ایتناسن.

قاش یاصیم دیب کوزنی صته بز باشلامیق
ملت دیوب اسلام دیننده طاشلامیق
دیننی طابتاب حدین اوتوب بز آشمایق
دینسزله تقلید قیلیمیق ای دوستلروم
دیانت نی آغه آلوب آغه بارینق
اعتدالتنی اقتصادنی آغه آلیق
هر امرده اوسط یولنی بزله قاریق
حیر الامور اوسطها ای دوستلروم

خدمت دگل اسلام رهبر لرون سوکمک
عالم لرنی فاضل لرنی تخقیر ایتمک
بهتان ایله آب روینی قویوب توکمک
ادبسنلک دگلمی بو ای دوستلروم

فاضل لرنی سوگوب ملت آغه بارماس
عالم لرنک قانون اچوب صوصن قالماس
اچمش کمسه هلاک بولور کوبکه بارماس
لحم العالم مسمومه ای دوستلروم

تحقیر ایتمیک حضرتلرنی باریسنده
بعضی برسی سز ایتکانچه یاراسنده
لکن شریف ذاتلر باردور آراسنده
سو ادب قیلیمیق بزله ای دوستلروم

بوکونگه چه دینهنی صافلاب کیلگان
هر بر چوب چارکر توزاندن پاکلاب کیلگان
اسلام ایچون مال لر جانلر فدأ قیلخان
شول سز ایتکان حضرتلردور ای دوستلروم

بونلر ایله جمله بوزق توزالمش دور
هر بر مسلم بونلر ایله بیزانمش دور
شریف اون اوچ عصر اوزالمش دور
شو ذاتلرنک همت ایله ای دوستلروم

بو محترم ذاتلرگه بز اوقلر آطیمیق
دینهنی دنیا اوچون آرزان صاتمیق
هلاکت دریاسینه کروب باتیمیق
هلاکتدن صاقنیمیق بز ای دوستلروم
ادب کرک انصاف کرک حیا کرک
دها بیوک حیا سزلق نیگه کرک
وجدان ایله خدمت لرون تقدیر کرک
کفران نعمت قیلیمیق بزله ای دوستلروم

آفتق سوزم مصلحت نی باشلیق ایندی
غوغا نزاع عداوتنی طاشلیق ایندی
جدال خصم یوللرینه باصیمیق ایندی
الفت ایله اش قیلیمیق بز ای دوستلروم

عبدالمجید اوراغانی



بخاراده تاتارلر.

بخارای شریف هر کم عندنده بعضسینه بالمشا
هک و دیگرینه ده بالسمع معلوم بر شهر دیسه مبالغه
اولماس ظن ایدهرم شهر مذکور معدن علوم شرعیه
اولهرق بزنگ روسیه لی تاتارلر اوچونده کوب عالم
لر بتشدروب بیارمشدر و بو کونک روسیه ده اولان
علماً کرام بالذات یا بواسط مذکور شهر دن تحصیل
بیوران ذوات کرامه مستندر بو ایسه اهل انصاف
عندنده انکاری قبول ایدلمیه کدر جهده قضیه مسلمه در
وشهر مذکور علما و فضلاسی کوب اولدن کبی مالیه

جهتند آنده كوب شهر لردان آلدەدر بنا علیہ هر ملت و هر نوع بی بشر باردر حتی دجاز و هندستان و قطای و غیر ممالک اجنبیه لردان تجار و غیر ی لر هر وقت بو شهرده مسافر اولمقدەدر.

بو جمله دان كوب سویلاب آز اشلی تورغان یاكه سویلابكنه قاله تورغان مقلد و منتقد ترقی پرور دخی بلمام نرسه تاتار بالالریده باردر.

بولارنك اكثری درست املا یازارلق مسلمانچه و روسچه خط بلماسهده اصلا خروف امتیاز ایتمگان تا جك لر كه قار اغاننده صما اوچه كه لری بولوسبیلی اوز لرنی كوب ابرازونی عد ایدرك چالم و چاپان دان نقره ایدوب قاترغه یاقه و شیبلیت کیار گه بیك یارا- توجی لردر خصوصا كهولته یتمگان زنجی (مایون) افندیلر و بولارنك ما بیننده منطق حرام دیب اوقمغان نحوگه درس خانسه لرده اهمیت بیرو معروف توگل بناء علیہ آنی بامگان فقه نی بزنگ کتب فقیهه فقط قیل و قالدان عبارة دیب کراکسنمگان دلیل ایسه امام اعظم بر نرسه نی ایتسه دیگر لری بونك خلافتی ایتکان البته قی متعدد توگل دیگان مارقین لرنك اقوال قبیحه سی در جغرافیه تاریخ بلکه اوقور ایدی آنی اوقتمی لر چونکه بخاراده مدرسین کرام آنی علم دیب عد ایدهمیورلر حدیث تفسیر اوقودخی عاده توگل اوقسه لرده آلا ایتکانچه قردان فاراب آوزغد نرسه کیلسه آنک برله قران ترجمه ایدوب آدم ساتشدروب کناه کار بولمی لر حاصل هر نچك توغری کیلما اینچه مشقت و جفا کور ماینچه طبیعی اصل خلقت اوزره قالور غه موفق بولغان بر نیچه بیچاره تاتار شکره لری نامنی آغان لریده یوق توگل در.

بالاده سبقت ایدمش ترقی پرور لرنك ۱۰ نچی اییو نده قاره محرر ترجمان بابالری مسافر اوله رقی بخارا غه کیلکاج کیت آل لرنده کونده جینالوب.... تارتوب بولای کرك نگلای کرك دیب باولاغان صوغان لاری فعلیه که چقغان کبک قوانوب مذکور شهرده بر جمعیت یاصاب

هر نوع خلقغه ترقی نك یول لارنی کورساتونی اوتندی لر بو کوبنی کورگان قاره بابای بیك یخششی سنز مینم ترجمانغه ۵۰ نومر که مشتری تابوب قوینکنز مین فلا نیچه کون کیلام الآن امیر جنابلرینه زیارة قیلوب کور شوب کیلام دیب زور امید وزور نریلسکه لر کوتاروب ۱۲ سنده چقوب کیتدی لر.

بعض بر نیچه ترقی پرور لر کسب کار لرنی قویب یکر می بش یل خدمت قیلغان ملت نك بر ضرر استاذی ز نهار مرحمت ایتوب غزیته سینده یاز لنکنز لفظ لری لغو اولوب محروم اولماسون دیه یالنبوب یالباروب قریب نصفینه یتکزدی لر لکن مع اتأسف بابای یوق نه تیلیغرام بارونه بابای بار بالاخر ۲۸ نچی اییونده یانکا بخارا غه نومرغه فلان کشی لر گنه کیلسون دیب چاقروب قنی مشتری تابدنکزمی اشلر خلاف فرض بولدی اوز باشمز سلامت قالسه بولور بو مصر خلقی نك اتحاد اسلام فکر نده گی آدم لر توکل ایکن. مین تیزراک کیتام دیب ایرته بلنکی پویزده کیلوب کیچکی پویزده تابلغان مشتری آقچه سنی آلوب یوغالدی لر جمعیت یاصاب خلقغه ترقی یوللرینی کورساتو توغرسنده سعی لری عبث اولدیغندن کوبنی کورگان قاره تولکی ایکن دیب اصحاب مارقینن آغاچ غه تیمم صوغوب قالدی لر واقعا خلاف فرض بار نرسه ایکن امیر جنابلری یوبیلی غه تیلیغرام بیردی بزده اخلاصی بار ایکن دیب تیزراک کیلسهده اویلاغانی بوامادی.



پیانکی مدرسه

حرمتلو (دین و معیشت) بحرری حضرتلری!
 بومکتوبهمزی ژورنالیکزه درجکزی اوتندم.
 معلم احمد الدین اسحاقف
 زالاتاوست اویازی اورکی قیغی قریه سیند ترویسکی
 ناک ملا علی یاووشف جناباری بر مدرسسه بنا ایدوب
 فطری اولان جودوسخاوتنی اظهار ایستدی جناب حق
 موندای ذوات سخاوتسیماتلرنک امثالنی زیاده ایلسون.
 مذکور مدرسسه قریه که نسبه عالی درجده اولوب
 حکیم جان حضرتنک تحت ادارسنددر. اوقو ترتیبی
 بروجه زیر علوم متعارفهدن بش صنفقه تقسیم ایدیلدر.
 برنچی صنفک حروف هجا وترکی کتابلر اوقولهدر.
 ۲نچی — صرف قرآن مع التجوید و بعض عربی
 کتابلر.

۳نچی — نحو فقه حدیث شریف اخلاق.

۴نچی — عقلیات و علم الکلام.

۵نچی — اصول الفقه تفسیر و علم المعانی عاوم
 غیر متعارفهدن هر صنفقه درجه سینده کوره درج
 ایدیلدر. اداره

بانی مدرسسه حقده اولان دعاریکزه اشتراک
 ایدهمز. مدیر مدرسسه ملا حکیم جان حضرتنکده اشبو
 بش صنفده اولان علوم تدریس و تعلیمده طریقه سلفه
 اتباعله احیاً دین مبینه بحق خادم و من عند الله اجر
 و مثوباته نایل اولمه سنی جناب حقدن تدمنی ایدهمز. فقط
 علوم غیر متعارفهدن مرادنه اولدیغی آکلاشامدی
 افراطچیلرنک روا کوردیکلری مستحدثات بیهوده لر
 اولمه یارار ایدی.

دوما خبرلری

۳نچی دوماغه ۶۹۱ لایحه قانونیه تقدیم اولنوب
 بونلردن ۱۳۷ سی دوما هم ده شوری طرفندن
 قبول ایدلنمش و ۹۰ ی ایسه حکمدار طرفندن دخی
 تصدیق قیلنوب قانون حکمنه کیچمشد. ۵ نی دوما
 رد ایتمش، ۲ سنی شوری تکرار باقلماق اوزره
 دومایه قایتارمش ۱۰ ننی ایسه ناظرلر کیری آلمش
 ۱۴۳ نه کامیسیه لر عرضنامه حاضرلاب یتشدرمش
 لر ایسه لرده دوماننک عمومی مجلسنده همان قارا
 لمامش ۲۹۴ ی حاضرده کامیسیه لر طرفندن تصدیق
 اولنمقدردر؛ بونلردن باشقه دوما ۳۲ توری بود
 جیت مسئله سنی ده کوزدن کیچر مشدر.

دین لر کامیسیه سی

استادکی بر دینده بولغان کمسنه لرننک شول
 دین نی توتوینه بر توری ممانعت ایدوچیلر بولسه
 ۳ آی حبس یا که ۵۰۰ روبله قدر جزا ویرمک
 ماده قانونیه سنی قبول ایتمک استانویلرک پرو
 اصلاویه مذهبنی محافظه لقی وظیفه سنی لغو ایتمک.
 پک گوزل اش ۱۰.

تورلی خبرلر

بایقال کولی یاننده لیستوینیچنی استانسده سنده بر قارت
 کشی قویو قازدقده ۴ مثقال آغرلقنده معدنی آلتون
 طابقان استانسده ضیافتده بولغان گورنی اینترینیر،

بو طاسق خبرنی ایشدوب جلفه داغی قومنی یودروب قاراغانده ۷ چیلک قومدن ۲۰ مثقال آلتون چققان نیزکنه یلغهنی بیش چاقرم بویی باغانه لر ایله اخاطه قیلدرغان. خلق بو واقعه دن بیک قزغانلر. بعض بر لری بوندان صوگ بخت ازلاب یورطلرنی وایدان آستلرن قازی باشلغانلر ایش.

فالشوی ۷۰ بیک روبله

آفسجده وینوقوروفنک خانه سنده پالیسا طرفندن فالشیوی ۷۰ بیک روبله ککغدا آچه طابلمشدر. بونلرنک جمله سی اوچار روبله ک اولوب بونی یاصاچی باختدزه اسمنده بر کورچی ایکن یاصاچی طوطلمشدر.

ویبورغچیلرک جزاسنی کیمتو

ویبورغ خطابینه قول قویب حبس که آلتغان کشیلرک جزالرنک دورتدان بر اولوشی کیمی ایش

دهشتلی قضا

۱۸نجی ایونده یقاتیرینسلاو جوارنده ریقوقسکی معدن ارچاقلرنک برنده غاز پاتلایه رق همان یانین ظیور ایتمشدر. بو وقتده اوچاقده ۳۹۰ خدمتچی بولند. غندن بونلرنک ۷۳ سی خلاص اولوب باقیسی چقه آلماش لر حاضرده طوپراق آلتندن ۱۷۰ جنازه چیقارلمشدر.

♦♦ ریتومرده، بر طائفه آنارخیست قولغه آلتغان بولرنی قولغه آلتانده ایکی یاقدهنده آطشو بولوب بیش ژاندارمه جراثکنان. برسی اولکان آنارخیستلر دن اوچیسی اولکان اون اوچی قولغه آلتغان باکو شهرنده بیوک مکتب درس لرینی تمام ایدوب چقمش بر نهمسه قزی شهر مذکور ده محل امامی ظریف افندی وباشقه معتبر ذاتلر حضورنده اسلام دیننی قبول ایدوب ۲۱ باشک محمدبک نام اینژینیر استودینت ایلان ازدواج ایتمشدر.

♦♦ آفسجده صالداتلره مخصوص غزیتنه باصله تورغان یاشرون بر مطبعه طابلقان مذهب کا چاقرو.

«و. ک. ریچ» غزته سینک خبر بیر وینه کوره چیستای اویازینک روسلری آراسنده تروفیم اسملی بر روس، خلقنی یاگا مذهب که دعوت ایده باشلاغان بوروسنک اویراتوینه قاراغانه جیرکاوگه بار و ایکون (تری) غه طابنوچن انجیل نک قوشوینه خلاف ایش. بوروسنی اولینه باروب وعظلاسه لرده همان اوز سوزنک دوام ایله ایش.

اورنبورغ خبر لری.

کون وهوالر

ایول باشینه قدر بعض کون اسسی و بعض کون بیک ییل وقوم بورانی اولدیغندن هیچ بر معتدل هوا کورلمدی ایول کرکاندنصونک بر آز یقهور لر اولوب هوالر توزالکندای بولسه ده آره توره قوم بورانی اذا ویر مکده در.

کروشیه

۲۷نجی ایونده اورنبورغ ایله ساماراراسنک غراچوفقه استانسه سینه یقین بریرده پوچتاوای پویزدنک بش واغونی یولدن چقه بشدر. بو اثناده اورنبورغلی یولچی بر مارجه جراثنوب ساماره حسته خانه سینه بیمارلمشدر.

غرق

۲۹نجی ایونده اورنبورغ نک ۳نجی چاسره اوز یورطنده تیره تورغان رنبورغ مشچانی (ایوان) نامنده بر روس صافمار صوینه صوکر کاند صوغه باتوب اولمشدر. جسدی از لنمگان سبیلی طابلقانی یوقدر.

A. T. S. S. R. - T. M. X. K.
MƏRKƏZ QILMI HƏM
PUBLİKA KƏTƏBİ
ناشری محمدولی بن عبدالغنی
بحرری فیض خان داود

Инв. №
г. Казань - Qazan